

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 100

Volume 28

10 April 1985

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 920/85 of 9 April 1985 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 921/85 of 9 April 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
★ Commission Regulation (EEC) No 922/85 of 9 April 1985 amending Regulations (EEC) No 232/83 and (EEC) No 1700/84 as regards the description of products in the pigmeat sector which are eligible for the advance fixing of refunds	5
Commission Regulation (EEC) No 923/85 of 9 April 1985 amending Regulation (EEC) No 81/85 opening a standing invitation to tender for the export of cereals held by the Italian intervention agency	7
Commission Regulation (EEC) No 924/85 of 9 April 1985 amending Regulation (EEC) No 701/85 opening a standing invitation to tender for the export of 300 000 tonnes of common wheat held by the German intervention agency	8
Commission Regulation (EEC) No 925/85 of 9 April 1985 opening a standing invitation to tender for the export of 60 000 tonnes of common wheat held by the Danish intervention agency	9
Commission Regulation (EEC) No 926/85 of 9 April 1985 opening a standing invitation to tender for the export of 300 000 tonnes of common wheat held by the French intervention agency	11
Commission Regulation (EEC) No 927/85 of 9 April 1985 altering the import levies on products processed from cereals and rice	13
Commission Regulation (EEC) No 928/85 of 9 April 1985 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	15

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 920/85**of 9 April 1985****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 3131/84⁽⁵⁾ and subsequent amending
Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient

provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)
No 974/71⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84⁽⁷⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent, and the aforesaid coeffi-
cient;

Whereas these exchange rates being those recorded on
4 April 1985;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 3131/84 to today's
offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 April
1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 9 April 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 293, 10. 11. 1984, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 April 1985 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	84,98
10.01 B II	Durum wheat	129,67 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	87,38 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	81,36
10.04	Oats	71,11
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	73,24 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	86,67 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	92,09 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	134,23
11.01 B	Rye flour	137,59
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	214,74
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	142,48

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 921/85

of 9 April 1985

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2222/84⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient

provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)
No 974/71⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84⁽⁷⁾,

— for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent, and the aforesaid coeffi-
cient;

Whereas these exchange rates being those recorded on
4 April 1985;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 April
1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 9 April 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 205, 1. 8. 1984, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 April 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	3,39	3,39	2,03
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0,57	0,57	0,57
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	1,01	1,01	1,01	1,01
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0,76	0,76	0,76	0,76
11.07 B	Roasted malt	0	0,88	0,88	0,88	0,88

COMMISSION REGULATION (EEC) No 922/85

of 9 April 1985

amending Regulations (EEC) No 232/83 and (EEC) No 1700/84 as regards the description of products in the pigmeat sector which are eligible for the advance fixing of refunds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2966/80 ⁽²⁾, and in particular Articles 15 (6) and 22 thereof,

Whereas Article 5 (3) of Council Regulation (EEC) No 2768/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on pigmeat and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾ provides that the refund may, at the request of the party concerned, be fixed in advance;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 232/83 ⁽⁴⁾ laid down the list of pigmeat products eligible for the advance fixing of export refunds;

Whereas the special detailed rules for the application of the system of certificates of advance fixing of refunds in the pigmeat sector are laid down in Commission Regulation (EEC) No 1700/84 ⁽⁵⁾;

Whereas the nomenclature used for the refunds in the pigmeat sector has had to be changed in the light of the situation on the world market; whereas the refunds specified in Commission Regulation (EEC) No 472/85 ⁽⁶⁾ have been fixed on the basis of the new nomenclature; whereas the description used for the products specified in the Annex to Regulations (EEC) No 232/83 and (EEC) No 1700/84 should therefore be amended accordingly;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the Annex to Regulation (EEC) No 232/83, the description of the products falling with subheading 02.01 A III a) 6 is hereby replaced by the following:

'6. Other:

ex aa) Boned or boneless:

- (11) Legs or loins, and parts thereof, derinded and defatted, with a maximum layer of 3 mm fat, frozen or vacuum-packed
- (22) Fore-ends or shoulders, and parts thereof, derinded and defatted, with a maximum layer of 3 mm fat, frozen or vacuum-packed
- (33) Other legs, fore-ends, shoulders or loins; parts thereof
- (44) Bellies and parts thereof, derinded and defatted, with a maximum layer of 7 mm fat, frozen or vacuum-packed
- (55) Other bellies and parts thereof, derinded.

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 307, 18. 11. 1980, p. 5.
⁽³⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 39.

⁽⁴⁾ OJ No L 27, 29. 1. 1983, p. 29.
⁽⁵⁾ OJ No L 161, 19. 6. 1984, p. 7.
⁽⁶⁾ OJ No L 58, 26. 2. 1985, p. 9.

Article 2

The Annex to Regulation (EEC) No 1700/84 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 April 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 April 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

ANNEX

CCT heading No	Description
02.01 A III a) 1 ex 02.01 A III a) 6 aa)	Whole carcasses or half-carcasses Boned or boneless : (11) Legs or loins, and parts thereof, derinded and defatted, with a maximum layer of 3 mm fat, frozen or vacuum-packed (22) Fore-ends or shoulders, and parts thereof, derinded and defatted, with a maximum layer of 3 mm fat, frozen or vacuum-packed (44) Bellies and parts thereof, derinded and defatted, with a maximum layer of 7 mm fat, frozen or vacuum-packed
ex 16.02 B III a) 2 aa)	11. (bbb) Hams or loins (excluding collars) and parts thereof, cooked 22. (bbb) Collars or shoulders and parts thereof, cooked 33. (bbb) Other prepared or preserved pigmeat, cooked

COMMISSION REGULATION (EEC) No 923/85**of 9 April 1985****amending Regulation (EEC) No 81/85 opening a standing invitation to tender for the export of cereals held by the Italian intervention agency**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1836/82 of 7 July 1982 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies ⁽³⁾,

Whereas the last partial invitation to tender under Commission Regulation (EEC) No 81/85 ⁽⁴⁾ should be postponed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 81/85 is replaced by the following:

'3. The last partial invitation to tender shall expire on 26 June 1985.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 April 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 11, 12. 1. 1985, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 924/85

of 9 April 1985

amending Regulation (EEC) No 701/85 opening a standing invitation to tender for the export of 300 000 tonnes of common wheat held by the German intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2738/75 of 29 October 1975 laying down general rules for intervention on the market in cereals⁽³⁾ provides that cereals held by the intervention agencies shall be disposed of by invitation to tender;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1836/82⁽⁴⁾ lays down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies;

Whereas it is convenient to complete the arrangements of Commission Regulation (EEC) No 701/85⁽⁵⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 5 of Regulation (EEC) No 701/85 is hereby replaced by the following:

Article 5

1. The German intervention agency shall notify the Commission of the tenders received not later than two hours after expiry of the time limit for the submission thereof. Notification shall be given as specified in the table in Annex II to this Regulation.

2. It will keep an extra sample of each lot to be available for the Commission which will be taken and sealed in the presence of the successful tenderer or his representative.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 April 1985.

For the Commission

Frans ANDRIJESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 49.
⁽⁴⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.
⁽⁵⁾ OJ No L 76, 19. 3. 1985, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 925/85

of 9 April 1985

opening a standing invitation to tender for the export of 60 000 tonnes of common wheat held by the Danish intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2738/75 of 29 October 1975 laying down general rules for intervention on the market in cereals⁽³⁾ provides that cereals held by the intervention agencies shall be disposed of by invitation to tender;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1836/82⁽⁴⁾ lays down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies;

Whereas on 6 March 1985 Denmark notified the Commission that it wished to put up for sale for export to third countries 60 000 tonnes of common wheat held by its intervention agency; whereas it is possible to accede to that request;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Danish intervention agency may, on the conditions laid down in Regulation (EEC) No 1836/82, open a standing invitation to tender for the export of 60 000 tonnes of common wheat held by it.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 49.
⁽⁴⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

Article 2

1. The invitation to tender shall cover a maximum of 60 000 tonnes of common wheat to be exported to all third countries.

2. The regions in which the 60 000 tonnes of common wheat are stored are stated in Annex I to this Regulation.

Article 3

The export licences shall be valid from their date of issue, within the meaning of Article 9 of Regulation (EEC) No 1836/82, until the end of the second month following.

Article 4

1. The time limit for submission of tenders under the first partial invitation to tender shall expire on 24 April 1985 at 1 p.m. (Brussels time).

2. The time limit for submission of tenders under the subsequent partial invitations to tender shall expire each Wednesday at 1 p.m. (Brussels time).

3. The last partial invitation to tender shall expire on 26 June 1985.

4. The tenders shall be lodged with the Danish intervention agency.

Article 5

1. The Danish intervention agency shall notify the Commission of the tenders received not later than two hours after expiry of the time limit for the submission thereof. Notification shall be given as specified in the table in Annex II to this Regulation.

2. It will keep an extra sample of each lot to be available for the Commission which will be taken and sealed in the presence of the successful tenderer or his representative.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 April 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX I

<i>(tonnes)</i>	
Place of storage	Quantity
Jutland	31 000
Funen	12 000
Lolland/Falster	17 000

ANNEX II

Standing invitation to tender for the export of 60 000 tonnes of common wheat held by the Danish intervention agency

(Regulation (EEC) No 925/85)

1	2	3	4	5	6	7
Tender No	Consignment No	Quantity (tonnes)	Offer price (ECU/tonne)	Price increases (+) or reductions (—) (ECU/tonne)	Commercial costs (ECU/tonne)	Destination
1						
2						
3						
etc.						

COMMISSION REGULATION (EEC) No 926/85

of 9 April 1985

opening a standing invitation to tender for the export of 300 000 tonnes of common wheat held by the French intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2738/75 of 29 October 1975 laying down general rules for intervention on the market in cereals⁽³⁾ provides that cereals held by the intervention agencies shall be disposed of by invitation to tender;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1836/82⁽⁴⁾ lays down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies;

Whereas on 25 March 1985 France notified the Commission that it wished to put up for sale for export to third countries 300 000 tonnes of common wheat held by its intervention agency; whereas it is possible to accede to that request;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The French intervention agency may, on the conditions laid down in Regulation (EEC) No 1836/82, open a standing invitation to tender for the export of 300 000 tonnes of common wheat held by it.

Article 2

1. The invitation to tender shall cover a maximum of 300 000 tonnes of common wheat to be exported to all third countries.
2. The regions in which the 300 000 tonnes of common wheat are stored are stated in Annex I to this Regulation.

Article 3

The export licences shall be valid from their date of issue, within the meaning of Article 9 of Regulation (EEC) No 1836/82, until the end of the second month following.

Article 4

1. The time limit for submission of tenders under the first partial invitation to tender shall expire on 24 April 1985 at 1 p.m. (Brussels time).
2. The time limit for submission of tenders under the subsequent partial invitations to tender shall expire each Wednesday at 1 p.m. (Brussels time).
3. The last partial invitation to tender shall expire on 26 June 1985.
4. The tenders shall be lodged with the French intervention agency.

Article 5

1. The French intervention agency shall notify the Commission of the tenders received not later than two hours after expiry of the time limit for the submission thereof. Notification shall be given as specified in the table in Annex II to this Regulation.
2. It will keep an extra sample of each lot to be available for the Commission which will be taken and sealed in the presence of the successful tenderer or his representative.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽⁴⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 April 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX I

Place of storage	Quantity (tonnes)
Amiens	50 000
Chalons	23 000
Dijon	23 000
Lille	35 000
Nancy	15 000
Toulouse	15 000
Orléans	68 000
Paris	10 000
Ghent	61 000

ANNEX II

Standing invitation to tender for the export of 300 000 tonnes of common wheat held by the French intervention agency

(Regulation (EEC) No 926/85)

1	2	3	4	5	6	7
Tender No	Consignment No	Quantity (tonnes)	Offer price (ECU/tonne)	Price increases (+) or reductions (—) (ECU/tonne)	Commercial costs (ECU/tonne)	Destination
1						
2						
3						
etc.						

COMMISSION REGULATION (EEC) No 927/85

of 9 April 1985

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1025/84⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 768/85⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 914/85⁽⁸⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1027/84 of 31 March 1984⁽⁹⁾ amended Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾ as regards products falling within sub-heading 23.02 A of the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71⁽¹¹⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽¹²⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 4 April 1985;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹³⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 768/85 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 April 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 April 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 86, 27. 3. 1985, p. 11.

⁽⁸⁾ OJ No L 97, 4. 4. 1985, p. 41.

⁽⁹⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽¹²⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

⁽¹³⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 April 1985 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.01 G ⁽²⁾	96,67	93,65
11.02 A VII ⁽²⁾	96,67	93,65
11.02 B II d) ⁽²⁾	149,92	146,90
11.02 C VI ⁽²⁾	149,92	146,90
11.02 D VI ⁽²⁾	96,67	93,65
11.02 E II d) 2 ⁽²⁾	171,30	165,26
11.02 F VII ⁽²⁾	96,67	93,65

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 928/85

of 9 April 1985

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1854/84⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 915/85⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1854/84 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 April 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 April 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

- (¹) OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
 (²) OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
 (³) OJ No L 172, 30. 6. 1984, p. 53.
 (⁴) OJ No L 97, 4. 4. 1985, p. 44.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 April 1985 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

CCT heading No	Description	Levy (ECU/100 kg)
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form : A. White sugar : flavoured or coloured sugar B. Raw sugar	47,97 42,70 (¹)

(¹) Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

GUIDE TO THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

II/84

The Council is at the heart of the Community deliberative process.

This guide gives an outline of its structure, its powers and its method of functioning. Updated twice yearly, it provides readers with a list of the Representatives of the Governments of the Member States who regularly take part in Council meetings, a list of the members of the Permanent Representatives Committee, an organigram of the Permanent Representation of each Member State, and the structure of the General Secretariat of the Council. It also contains useful information on the Committees working within the Council, the joint Association and Cooperation Councils, the ACP-EEC Council of Ministers and the Representations of the ACP States to the Community.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

ISBN 92-824-0179-0

BX-41-84-733-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: Bfrs 125 £ Irl 2,00 £ 1,60 \$ US 2,50.

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg